

La Indignación

Un desencanto en lo privado
y un descontento en lo público





Danú Alberto Fabre Platas
Carmen Egea Jiménez
(coordinadores)

La Indignación

Un desencanto en lo privado
y un descontento en lo público

Granada ✱ 2013

© LOS AUTORES.

© UNIVERSIDAD DE GRANADA Y UNIVERSIDAD VERACRUZANA

LA INDIGNACIÓN

ISBN: 978-84-338-5597-8

Depósito legal: Gr./2029-2013

Edita: Editorial Universidad de Granada y Universidad Veracruzana

Campus Universitario de Cartuja. Granada.

Fotocomposición: Francisco Vega Álvarez.

Diseño de la edición: Francisco Vega Álvarez.

Imprime: Imprenta Comercial. Motril. Granada.

Printed in Spain

Impreso en España

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos -www.cedro.org), si necesita copiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Contenidos

GUNTHER DIETZ

Prólogo11

DANÚ ALBERTO FABRE PLATAS | CARMEN EGEA JIMÉNEZ

Indignación y protesta. Encuadre de manifestaciones diversas17

SUSANN HESSE

La movilización social de los Indignados en Alemania.

Un abordaje mediante análisis cualitativo de contenido de textos23

PEDRO ANTONIO VIZCAÍNO PINA

La recuperación de espacios públicos como símbolo de poder.

El caso del Movimiento 15M43

LAURA CAÑADILLAS VALLECILLO | MARÍA FILIPPINI BENTANCUR | JAVIER GARCÍA MARTÍN

La acampada de Sol: un mes para cambiar el mundo. Radiografía desde las necesidades humanas fundamentales63

JOSÉ R. COLLADO ZAFRA | FRANCISCO J. DE LA SERNA GODOY | RACHID EL KHAMKHAM

Los derechos demandados en el 15M. Del sentimiento convergente a la movilización social y asamblearia en la era posmoderna85

MIRNA POLJICAK | ANTONIJA PLAZIBAT

Los Indignados en Croacia.

Crónica de una marcha aglutinadora de descontentos109

CARLA MELKI | ELSA SILVESTRE | MATHIEW REINHART

El Movimiento de los Indignados en Francia. Perspectiva histórico-cultural de los movimientos sociales en Francia y el caso de los Indignados de París129

ANGELO CODISPOTI | TASSELLI PAOLO

Los Indignados en Italia. Un movimiento nuevo en la antigua política.....155

ARITZ TUTOR ANTON

Indignados en Egipto. La ola árabe o una geografía contagiada de revoluciones.....179

ESTHER SANTAELLA RODRÍQUEZ | ROCÍO VEGA AJA | YOUSRA EL HMIDI

El Movimiento 20F en Marruecos. La demanda de reforma de la Monarquía195

FRANCISCO A. MUÑOZ | JUAN MANUEL JIMÉNEZ ARENAS

Pensar la paz desde la virtud de la (in)dignación.....209

DARIN McNABB | JOSÉ ANTONIO HERNANZ MORAL

Stéphane Hessel... O de cómo filosofar sobre la indignación y sus acciones.....223

Manifiesto del Movimiento 15-M231

Dedicamos esta obra a:

STÉPHANE HESSEL,
quien no debió morir tan joven.

JOSÉ MARTÍ FABRE ALEJANDRO,
*quien protestó siempre
y nos enseñó que la indignación
es una forma de ser y estar en este mundo.*



Prólogo

GUNTHER DIETZ¹

Un nuevo fantasma parece recorrer no solamente Europa, sino esta vez casi el mundo entero, el fantasma de la indignación. En diversas ciudades de ambas riberas del Mediterráneo, en plazas públicas de Medio Oriente tanto como de Europa y Norteamérica, en los campus y las calles de México y Chile aparecen jóvenes expresando su indignación con el estado actual del capitalismo neoliberal. No se trata de un solo “nuevo actor social”, como rápidamente podríamos postular, sino más bien de una gran pluralidad de sujetos, unidos entre sí más por lo que rechazan que por lo que les une. Pero como recalca Boaventura de Sousa Santos para un caso que podemos considerar precedente del fenómeno de la indignación, el movimiento altermundista de los Foros Sociales Mundiales, el hecho de unirse a partir no de una identidad, sino de una alteridad, de otro al que se enfrentan, es constitutivo de los movimientos sociales y por tanto no debería ser percibido como una debilidad del mismo (Santos, 2008).

Las muy variopintas condiciones que dan origen a los indignados en cada contexto local y nacional le dan su aspecto a veces “fantasmagórico”, de ahí las dudas de muchos analistas acerca de su capacidad de sobrevivir, de constituirse en un actor cohesionado, con incidencia en las arenas políticas de sus respectivos estados-naciones. Sin embargo, la búsqueda de este actor colectivo, cohesionado y con potencial de hegemonía tal vez solamente refleje nuestro arraigo en paradigmas del pasado, caducos, cuando contrastábamos “viejos” y (ya notan) “nuevos” movimientos sociales, cuando distinguíamos entre quienes

1. M.A. y Dr.phil. en Antropología por la Universidad de Hamburgo (Alemania); ha trabajado en las Universidades de Hamburgo, Granada (España), Aalborg (Dinamarca) y Ghent (Bélgica), actualmente Profesor-Investigador Titular en el Instituto de Investigaciones en Educación de la Universidad Veracruzana (Xalapa, México).

luchan por los medios de producción y los que se enfocan en ámbitos de consumo, cuándo creíamos distinguir nítidamente entre movimientos obreros y populares frente a movimientos “clasemedieros”.

Los indignados, como se les ha denominado genéricamente a partir del libro-manifiesto de Stéphane Hessel (2010), reúnen características de diversos paradigmas de los movimientos sociales y son por tanto mucho más polifacéticos de lo que los discursos mediáticos y académicos pretenden mostrar. El presente libro, coordinado por Danú Alberto Fabre Platas y Carmen Egea Jiménez, nos presenta de cerca este carácter polifacético y multisituado del fenómeno de los indignados. A partir de excelentes y detallados estudios de caso, centrados en ciudades europeas y norteafricanas, sus autores demuestran la estrecha interrelación entre factores locales y globales, entre condiciones específicas e intercambios más genéricos que hizo posible la aparición casi simultánea de movimientos en contextos a veces geográficamente cercanos, pero a veces también en contextos geopolíticos muy diferentes.

Este carácter eminentemente “glocal” (Robertson, 1995) de los distintos movimientos es revelado a lo largo de cada uno de los capítulos del presente libro. Mientras que en Alemania un conjunto de actores se “contagia” creativamente del movimiento neoyorquino *Occupy Wall Street!* para denunciar la cada vez más palpable omnipotencia del capital financiero internacional, el movimiento de los indignados madrileños se caracteriza sobre todo por su insistencia no solamente en reivindicar trabajo digno para los jóvenes, sino en reclamar una democratización real del sistema partidista del estado español producto de la transición posfranquista a la democracia representativa. La ocupación prolongada de espacios públicos y su recuperación para los ciudadanos permitió en el caso español desarrollar y experimentar con formas novedosas de “asambleismo”, de trabajos por comités y de su vinculación con los movimientos vecinales madrileños.

Tres estudios de caso de la ribera norte del Mediterráneo ilustran la importancia de factores locales y nacionales en el surgimiento de los indignados. En Croacia, la indignación se enciende a partir de un gobierno aparentemente corrupto que actúa como títere de

agentes exteriores que pretenden imponer políticas internacionales de neoliberalización y privatización de los servicios públicos; en Zagreb, Split y otras ciudades croatas el movimiento adquiere un carácter de aglutinador de fuerzas políticas contrarias a la Unión Europea. Otro estudio de caso aquí aportado revela la particularidad de los indignados parisinos, cuya aparición pública secunda primero al movimiento madrileño y español, para luego adquirir características netamente locales: la indignación se centra concretamente en los estragos que los intentos de privatización del estado de bienestar francés ya están ocasionando en el sistema de salud, entre otros. Y en el caso italiano, el respectivo estudio detalla los orígenes del movimiento de indignación en las características del sistema de partidos italiano y la monopolización político-mediática lograda por el consorcio Berlusconi. Por ello, los indignados italianos cuestionan el sistema de partidos para luego reivindicar una democracia real frente a las imposiciones “anti-crisis” que el gobierno de Monti instrumenta junto con la Comisión Europea.

Estos trabajos son complementados por dos estudios de caso que aportan las experiencias de la ribera meridional del Mediterráneo. Para Marruecos, el correspondiente “movimiento 20 de febrero” se explica a partir de la coincidencia con un sistema burocrático-político monopolizado y, por tanto, altamente corrupto con unos primeros intentos incluso de parte de la propia monarquía alauí de democratizar el sistema político marroquí. El énfasis es puesto así en reclamos relacionados con el sistema educativo, el sistema de salud y la justicia, todos ellos reductos del viejo autoritarismo monárquico. Y en el último estudio abordado se analiza el paradigmático caso de la “primavera árabe” en Egipto, en el que el movimiento ha logrado derrocar a uno de los regímenes autoritarios más antiguos y más imbricados con los intereses geopolíticos de Occidente. La reconstrucción de la cronología del movimiento revela cómo la indignación puntual se ha ido consolidando, abarcando a otros actores y desarrollando novedosas formas de asambleas y de recuperación de los espacios públicos tanto reales como virtuales. Como también demuestra Tahar-Chaouch (2013), la primavera árabe va más allá de una ruptura generacional e implica una toma de consciencia de actores sociales diversos, tanto laicos como islámicos.

En su rico abanico de experiencias aportadas y analizadas, a menudo recuperando las propias voces de los actores protagónicos, este libro nos muestra que estas complejas interacciones locales reflejan importantes idiosincrasias contextuales, pero a la vez revelan confluencias decisivas. En los aspectos formales y organizativos, la ocupación de espacios públicos, el desarrollo de experiencias vivenciales de democracia participativa, el aprovechamiento creativo de nuevas tecnologías que complementan la ocupación de espacios reales con sinergias provenientes de los espacios virtuales, que proporciona la web 2.0 (redes sociales, blogs etc.), caracteriza al conjunto de movimientos de indignación.

En cuanto a sus contenidos y al movimiento histórico en el que surgen los movimientos de indignación en cada país y continente, el libro muestra que, a pesar de las diferencias contextuales, una de las principales fuentes de indignación es la percepción generalizada y compartida de que los propios gobiernos, más o menos democráticos, más o menos autoritarios, más o menos soberanos en sus decisiones, se convierten en títeres de lo que se ha dado en llamar “capitalismo de casino” (Strange, 1986): la imposición del capital financiero internacional por encima de las decisiones macroeconómicas que pudieran tomar gobiernos regionales o nacionales de extracción democrática. En la crisis actual que viven los sistemas financieros globalizados, tanto el gobierno estadounidense (independientemente de su proveniencia partidista), como el supra-gobierno de la Unión Europea han mostrado seguir el criterio de “privatizar los beneficios y socializar los costos” de la crisis.

Contra esta imposición de criterios financieros-monetaristas frente a los intereses de las mayorías víctimas de la crisis económica y contra los estragos que esta imposición genera en los servicios públicos de educación, sanidad, justicia etc. se alzan en diversas ciudades del mundo los indignados. El reclamo de mayor democracia refleja la experiencia vivida con gobiernos que se han estado conscientemente des-empoderando frente a mandatos financieros internacionales. De ahí que el destinatario principal de la indignación siga siendo tanto el estado-nación como la sociedad nacional. No se trata de un movimiento transnacional, en el sentido de globalizado y desterritorializado, sino de la reivindicación de la soberanía de las sociedades nacionales frente al capital financiero-golondrina, deste-

territorializado y multisituado. La indignación crea identidad, genera subjetividad y posibilita agencia en tiempos en los que los actores clásicos como partidos políticos, sindicatos e instituciones del estado de bienestar han perdido legitimidad y autonomía.

Referencias bibliográficas

Hessel, Stéphane (2010) *Indignez-vous!*, Paris: Indigène Editions.

Robertson, Roland (1995) “Glocalization: time-space and homogeneity-heterogeneity”, En: M. Featherstone, S. Lash & R. Robertson: *Global Modernities*, pp. 25-44. London etc.: SAGE.

Santos, Boaventura de Sousa (2008) “The World Social Forum and the Global Left”. *Politics & Society* 36 (2): 247-270.

Strange, Susan (1986) *Casino Capitalism*. Oxford: Blackwell Publishers.

Tahar-Chaouch, Malik (2013) “La primavera árabe: esperanzas, contradicciones, confiscaciones y amenazas”. *La Palabra y el Hombre*, 24: 37-42.



<http://santander.democraciarealya.es/2012/05/15/feliz-15m/>

Indignación y protesta

Encuadre de manifestaciones diversas

DANÚ ALBERTO FABRE PLATAS¹ | CARMEN EGEA JIMÉNEZ²

Entretejer es bordar, articular, dar cuerpo. Esta obra pretende, desde inquietudes, miradas y deseos diversos, *hacer las paces* en la socialización del conocimiento y construir colegiadamente una propuesta que ofrezca al interesado por la *Indignación social* y sus planetarias formas de reacción un abanico articulado de formas distintas y posiblemente complementarias de abordaje. Es esta la finalidad última del presente libro; condición que celebramos y aplaudimos y en la que nos vemos reflejados.

En este marco, entre los conceptos-herramienta que las ciencias sociales han desarrollado con mayor fuerza en años recientes para conocer la realidad en la que vivimos, el *eje analítico de la indignación social* se muestra como uno de los más complejos y completos porque contempla cuatro elementos fundamentales en sí mismo: I. Atiende a las inter-subjetividades que pueden ser problematizadas-interrogadas, cuestionadas al focalizar sus miradas hacia las personas, los grupos y las comunidades que se encuentran en una situación desfavorecida; II. No descuida las condiciones objetivables, los elementos estructurales que muestran a dichas poblaciones desiguales, en condiciones de inequidad y, en algunas ocasiones, de exclusión social; III. Describe y registra con detalle los niveles

1. Doctor en Sociología. Profesor-Investigador del Instituto de Investigaciones y Estudios Económicos y Sociales de la Universidad Veracruzana (Xalapa, Veracruz, México).

2. Doctora en Geografía e Historia. Profesora del Departamento de Geografía Humana y miembro del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada (Granada, España).

de riesgo a los que pueden verse expuestos y afectados por esas situaciones desfavorecidas; iv. Dibuja o diseña con cuidado mecanismos de resistencia con los que potencialmente pudieran minimizar sus efectos.

El concepto contiene ya una historia que bien podríamos relatar aquí, pero basta para los fines primarios señalar que en la región de Europa y América Latina es en donde más se ha desarrollado este enfoque desde la presente década. La recopilación de trabajos que se presentan en este libro es un síntoma claro de ello.

Decir que esta obra no contiene La Verdad sobre los campos problemáticos que aborda, bien puede pensarse como falsa modestia, pero en este caso en particular es justo esa la lógica que propicia la convocatoria de las partes contenidas aquí y que le da forma, que le da vida. Recuperando a González (2001) para subrayar la idea, no es la verdad metódica, la verdad de las ciencias positivas con su método y reglas previamente establecidas (en donde saber es poseer el objeto) la que ordenó el actuar del grupo que dio vida a esta obra; es la verdad hermenéutica, la sociología comprensiva, la que permite formas de *interpretarnos* (como estrategia de análisis), la que guió esta publicación y la que diseñó su estrategia de hilado y su cuerpo. Las distintas geografías y posicionamientos son solo una consecuencia de este intentar *hacer las paces* y posibilitar el dialogo entre los textos mismos.

Las pautas para conocer la realidad social en y a través de esta obra no “pensaron” a la *indignación* como dependiente de una condición inamovible por razones catastrofistas de un destino manifiesto, o como producto de una visión conspirativa de la historia, o de supuestos automatismos estructurales que corresponden a la relación lineal de tipo causalista; sino como realidad construida que implica criterios de plausibilidad, que se orienta hacia posibilidades y que se produce en una realidad compleja, inserta en el modelo de la pre-pos-modernidad. Y es justo esta intencionalidad la que hace al libro un abanico de ángulos entretejidos, un mirar no enrarecido con prevalores, una nueva oferta de tratamiento.

Pero, y sobre todo, es una manera diferente de problematizar las realidades atendidas; problematizar como un mecanismo de razonamiento, cuestionar y reformular, y a la vez

como un proceso de búsqueda de relaciones posibles (Zemelman, 1987). En la relación problematización-aprehensión se construye el objeto de estudio. Con la imaginación creativa, la experiencia y la teoría construimos el problema a investigar.

Los distintos acercamientos que los autores proporcionan aquí en torno a la *indignación social* pensada como eje articulador y campo problemático, *desdibujan* diversas formas de realidades. La realidad social, como *de*-construcción de un fenómeno determinado, debe ser bordada mediante la multirreferencialidad, dado el posicionamiento de intereses, antecedentes, prácticas, así como de mecanismos de producción y reproducción en la construcción misma. Su posibilidad de aprehensión se inicia al reconocer que al conocimiento de esta realidad no se podrá acceder mediante una ciencia unificada, sino contando con un sistema complejo y articulable de conocimientos.

Sabemos bien que el análisis multirreferencial no parte de categorías explicativas y variables comprobables experimentalmente, sino de constelaciones de ideas, nociones diferentes, heterogéneas, representaciones, juicios, opiniones, actitudes, comportamientos (manifiestos o latentes, conscientes o inconscientes) que expresan valores, significaciones, deseos o temores, *hábitos*, en relación con la situación analizada, ya que corresponden tal vez a sistemas prácticos de inteligibilidad.

La insistencia de Bourdieu (2003) en superar la falsa dicotomía planteada en ciencias sociales entre las perspectivas llamadas objetivistas y las llamadas subjetivistas se fundamenta en cierto elemento ontológico: lo social existe de doble manera, como estructuras sociales externas (la historia hecha cosas), y como estructuras sociales incorporadas (la historia hecha cuerpo). Y por ello, para poder dar cuenta de las prácticas sociales, es necesario aprehender ambos sentidos de las mismas: el sentido objetivo (el sentido de las estructuras sociales externas e independientes de la conciencia y de la voluntad de los agentes), y la experiencia vivida, el sentido vivido (lo que los agentes se representan, sienten, piensan, creen, viven). Entonces el *habitus*, es la relación que existe entre las estructuras objetivas (condiciones objetivas externas) y las estructuras incorporadas (condiciones objetivas incorporadas) que las generan.

La indignación. Un desencanto en lo privado y un descontento en lo público es producto de esta lógica descrita y resultado también de una relación entre colegas miembros del Cuerpo Académico “Ciencia, Tecnología, Sociedad e Innovación en la Sociedad del Conocimiento” de la Universidad Veracruzana (México) y del Instituto de la Paz y los Conflictos de la Universidad de Granada (España); articulando 24 estudiosos de diferentes partes del mundo.

Contiene 11 capítulos, asociables a 7 números de casos sobre los procesos de indignación, denuncia y acción social. Parte de la referencia del movimiento español y aborda escenarios de Alemania, Croacia, Francia, Italia, Marruecos y Egipto; para desagregar conceptual, metodológica y etnográficamente dichos contextos.

La esencia del libro es funcionar como un espacio de articulación de esfuerzos entre colegas de diferentes universidades; es también un producto académico de alta calidad, construido a lo largo de dos años de reflexión y diálogo con los autores; son formas múltiples de expresión o referencialidad; partes pensadas como dimensiones de análisis de un mismo fenómeno; y es así que las mostramos.

Los trabajos centrados en países y ciudades concretas tienen en común el análisis de noticias de prensa, documentales, redes sociales, plataformas creadas *ex-profeso* que en el momento de su realización constituyen casi la única fuente escrita y/o documental existente sobre el fenómeno; dicho análisis es realizado de forma rigurosa, aportando cada texto un enfoque concreto y las particularidades del país donde tiene lugar el fenómeno, lo cual confiere la riqueza de la diversidad y de los matices.

La obra se cierra con dos textos que invitan a reflexionar aún más si cabe sobre el *fenómeno de la indignación*, uno desde la *investigación para la paz*; y el siguiente desde el escrito de los *Indignados* por Hessel, inspirador del movimiento.

Es oportuno agradecer aquí a María José Cano quien abrió un bello nicho —La Serie Multiculturalidades— para que pudiéramos sembrar allí estas inquietudes y socializarlas. A Wendy Blanco Morales, quien siempre se muestra solidaria con nuestros esfuerzos, desde el Departamento de Superación Académica. A los colegas que se sumaron a esta

aventura de dialogar las múltiples indignaciones asumiendo diversos posicionamientos y territorialidades. A la Universidad de Granada y a la Universidad Veracruzana quienes, a través de sus espacios editoriales, han hecho posible materializar esta obra.

Resta solo dejarlo en las manos de quienes deseen consumirlo y escuchar reacciones al mismo. Estaremos atentos a ello, con el ánimo de hacer más público lo que casi siempre se contiene en lo privado; esta indignación.

Referencias bibliográficas

Bourdieu, Pierre (2003) *El oficio de científico. Ciencia de la ciencia y reflexividad*. Madrid: Anagrama.

González, Horacio L. (2001) *La crisálida. Metamorfosis y dialéctica*. Buenos Aires: Colihue.

Zemelman, Hugo (1997) *Uso crítico de la teoría. En torno a las funciones analíticas de la totalidad*. México: UNU-COLMEX.



Corner of a Life (2011)

Occupy Berlin

[http://commons.wikimedia.org/wiki/File%3AOccupy_Berlin_2011_\(04\).jpg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File%3AOccupy_Berlin_2011_(04).jpg)